

Bruselj, 15. maj 2020
(OR. en)

8038/20

**Medinstitucionalna zadeva:
2020/0079 (NLE)**

UK 9

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	15. maj 2020
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2020) 195 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo, v zvezi s sprejetjem sklepa o spremembi Sporazuma

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2020) 195 final.

Priloga: COM(2020) 195 final



Bruselj, 15.5.2020
COM(2020) 195 final

2020/0079 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo, v zvezi s sprejetjem sklepa o spremembi Sporazuma

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Komisija predlaga, naj Svet določi stališče, ki se zavzame v imenu Unije v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o izstopu), o sklepu Skupnega odbora o spremembi navedenega sporazuma.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Sporazum o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo

Sporazum o izstopu določa podrobnosti urejenega izstopa Združenega kraljestva iz Unije in Euratoma. Sporazum o izstopu je začel veljati 1. februarja 2020.

2.2. Skupni odbor

Skupni odbor, ustanovljen v skladu s členom 164(1) Sporazuma o izstopu, sestavljajo predstavniki Unije in Združenega kraljestva. Sopredsedujeta mu Unija in Združeno kraljestvo. Priloga VIII k Sporazumu o izstopu določa poslovnik Skupnega odbora. Skupni odbor se sestane vsaj enkrat na leto ali na zahtevo Unije ali Združenega kraljestva ter z medsebojnim soglasjem določi svoj časovni razpored in dnevni red sestankov.

Naloge Skupnega odbora so določene v členu 164 Sporazuma o izstopu in zajemajo zlasti:

- nadzorovanje izvajanja in uporabe Sporazuma neposredno ali prek dela specializiranih odborov, ki mu poročajo;
- sprejemanja sklepov in priporočil, vključno s spremembami Sporazuma v primerih, predvidenih v njem;
- preprečevanja težav in reševanja sporov, ki se lahko pojavijo v zvezi z razlago in uporabo Sporazuma.

2.3. Predvideni sklep Skupnega odbora

V skladu s členom 164(5)(d) Sporazuma lahko Skupni odbor sprejme sklep o spremembi Sporazuma o izstopu, da se popravijo napake, odstrani izpuščeno ali odpravijo druge pomanjkljivosti, ali da se obravnavajo razmere, ki v času podpisa Sporazuma o izstopu niso bile predvidene, in če spremembe ne spreminjajo bistvenih sestavin Sporazuma.

Namen predvidenega sklepa je odstraniti izpuščeno in odpraviti pomanjkljivosti, ki ne spreminjajo bistvenih sestavin Sporazuma o izstopu.

Predvideni sklep bo v skladu s členom 166(2) Sporazuma o izstopu postal zavezujoč za pogodbenici. V skladu s členom 9 poslovnika bo v sklepih, ki jih sprejme Skupni odbor, določen datum začetka njihovega učinkovanja.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

3.1. Peti del o finančnih določbah

Ker je Sporazum o izstopu zaradi več podaljšanj statusa Združenega kraljestva kot države članice Unije začel veljati pozneje, kot je bilo sprva predvideno, je v petem delu o finančnih določbah potrebnih več tehničnih prilagoditev.

3.1.1. Člen 135 zadeva prispevek Združenega kraljestva k proračunoma Unije in njegovo sodelovanje pri njunem izvajanju. Njegov namen je zagotoviti običajni prispevek Združenega kraljestva k proračunoma Unije in njegovo sodelovanje pri njunem izvajanju od datuma izstopa do konca prehodnega obdobja. Ker je bil datum izstopa Združenega kraljestva iz Unije 31. januar 2020, je zaradi pravne varnosti v naslovu in odstavku 1 člena 135 Sporazuma primerno črtati sklicevanje na leto 2019.

3.1.2. Člen 137 zadeva sodelovanje Združenega kraljestva pri izvajanju programov in dejavnosti Unije od datuma njegovega izstopa iz Unije do konca prehodnega obdobja. Ker je bil datum izstopa Združenega kraljestva iz Unije 31. januar 2020, je zaradi pravne varnosti v naslovu in odstavku 1 člena 137 Sporazuma primerno črtati sklicevanje na leto 2019.

3.1.3. Člen 143 zadeva pogojne finančne obveznosti v zvezi s posojili za finančno pomoč, EFSI, EFSD in mandatom za zunanja posojila. Vsebuje več obveznosti poročanja Unije, za katere so referenčni datumi že potekli. Prvi datum je 31. julij 2019, ki je bil predvideni datum za prvo poročilo, v katerem bi Unija v skladu s členom 143 prikazala stanje finančnih operacij na dan izstopa Združenega kraljestva iz Unije. Ker je bil datum izstopa 31. januar 2020, je treba odstavek 1 člena 143 spremeniti tako, da bo za novi datum predložitve prvega poročila določen 31. julij 2020. V preostalem delu navedenega odstavka je treba tudi črtati sklicevanja na leto 2019.

3.1.4. Člen 144 zadeva finančne instrumente v okviru neposrednega ali posrednega izvajanja, ki se financirajo s programi v sklopu večletnega finančnega okvira za obdobje 2014–2020 ali predhodnih finančnih perspektiv. Vsebuje sklic na prvo poročilo, v katerem je prikazano stanje finančnih operacij v skladu s členom 143, in datum njegove predložitve. V členu 144(1) je zato treba spremeniti sklicevanje na ta datum.

3.1.5. Člen 150 zadeva nadaljevanje obveznosti Združenega kraljestva in povračilo vplačanega kapitala v okviru Evropske investicijske banke (EIB) v dvanajstih obrokih. Vsebuje datum prvega obroka, ki ga EIB plača v okviru povračila vplačanega kapitala Združenemu kraljestvu (15. december 2019), s ciljem, da se odplačilo začne ob koncu leta, v katerem pride do izstopa Združenega kraljestva iz Unije. Ker je bil datum izstopa 31. januar 2020, je treba spremeniti sklic na ta datum. Po razpravah z EIB se predlaga, da se prvi obrok predvidi v letu 2020, natančneje 15. oktobra 2020. Ker se povračilo začne izvajati eno leto pozneje, je treba spremeniti tudi datum končnega plačila, ki bi moral biti 15. oktober 2031. Člen 150(4) bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

Člen 150 določa tudi, da EIB 31. julija 2019 Združenemu kraljestvu sporočiti njegovo izpostavljenost v okviru finančnih operacij EIB. Ker je bil datum izstopa 31. januar 2020, je treba v odstavku 8 spremeniti datum tega sporočila, in sicer na isti dan, a leto pozneje, tj. 31. julija 2020.

Člen 150 določa, da EIB vsako leto do prenehanja obveznosti Združenega kraljestva v skladu z navedenim členom sporoči Združenemu kraljestvu njegovo preostalo izpostavljenost v okviru finančnih operacij EIB. Datum, ki je trenutno naveden v

Sporazumu o izstopu, je 31. marec vsakega leta, začeni z letom 2020. Ker je bil datum izstopa 31. januar 2020, je prva preostala izpostavljenost, ki jo je treba sporočiti, tista na dan 31. decembra 2020; zato bi bilo treba prvo sporočilo predložiti 31. marca 2021. Drugi pododstavek člena 150(8) bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

- 3.1.6. *Člen 145 zadeva povračilo deleža Združenega kraljestva neto sredstev Evropske skupnosti za premog in jeklo (ESPJ). Prihodki od teh sredstev se prenesejo v Raziskovalni sklad za premog in jeklo, ki financira raziskovalne projekte na področju premoga in jekla. Ti projekti niso del večletnega finančnega okvira in imajo svojo lastno pravno podlago v Protokolu št. 37 o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ESPJ in o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo, ki je priložen k Pogodbi o Evropski uniji. Iz tega sledi, da se za nepovratna sredstva, povezana s temi projekti, ne uporabljata člena 137 in 138 Sporazuma o izstopu, zato ni predvidenih določb za tekoča nepovratna sredstva, dodeljena upravičencem iz Združenega kraljestva do konca prehodnega obdobja.*

Zato je treba spremeniti Sporazum o izstopu, da se zapolni ta pravna praznina. Predlaga se, da se za nepovratna sredstva v okviru RSPJ uporablja enaka logika kot za nepovratna sredstva, ki se financirajo v okviru večletnega finančnega okvira. To pomeni, da bi se pogodbe o nepovratnih sredstvih v okviru RSPJ, podpisane z upravičenci iz Združenega kraljestva pred koncem prehodnega obdobja, spoštovale do njihovega zaključka. Tak pristop bi bil tudi v skladu s pravili financiranja RSPJ, ki določajo, da se obveznosti za leto N financirajo s prihodki iz sredstev Evropske skupnosti za premog in jeklo iz leta N-2 (z drugimi besedami, v letu 2020 se projekti financirajo s prihodki iz leta 2018). Po analogiji s pravilom večletnega finančnega okvira in ob upoštevanju povračila sredstev Združenemu kraljestvu od 30. junija 2021 se predlaga, da se kot presečni datum za podpis doda konec prehodnega obdobja. V ta namen bi bilo treba členu 145 Sporazuma dodati tretji odstavek.

3.2. Priloga 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski

Protokol o Irski/Severni Irski je bil vzpostavljen za obravnavanje edinstvenih okoliščin na irskem otoku v okviru izstopa Združenega kraljestva iz Unije. Vključuje določbe za preprečevanje trde meje med Irsko in Severno Irsko ter uskladitev Severne Irske z omejenim sklopom pravil, ki so povezana z enotnim trgovim blaga Unije. Priloga 2 k Protokolu vsebuje seznam določb prava Unije iz člena 5(4) Protokola, ki se v zvezi s tem uporabljajo za Severno Irsko. V tej prilogi po pomoti ni navedenih osem aktov, ki so bistvenega pomena za uporabo pravil notranjega trga blaga na Severnem Irskem. Poleg tega v to prilogo po pomoti niso bile vključene tri opombe, ki so potrebne za podrobnejšo opredelitev področja uporabe nekaterih konkretnih aktov iz Priloge 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski.

- 3.2.1. *Direktiva (EU) 2019/904 o zmanjšanju vpliva nekaterih plastičnih proizvodov na okolje¹*

Direktiva (EU) 2019/904 spodbuja krožne pristope, ki trajnostnim in nestrupenim proizvodom, ki jih je mogoče ponovno uporabiti, in sistemom za ponovno uporabo dajejo prednost pred proizvodi za enkratno uporabo, s čimer naj bi zmanjšali količino nastalih odpadkov. Ta direktiva dopolnjuje Direktivo 94/62/ES o embalaži in odpadni embalaži, ki je že vključena v Prilogo 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski. Uporaba obeh instrumentov na Severnem Irskem je potrebna, da bi se izognili

¹ UL L 155, 12.6.2019, str. 1.

uporabi različnih pristopov do odpadkov, na primer pri zahtevah glede označevanja, in zagotovili, da se lahko izdelki, ki bi se lahko dajali na trg na Severnem irskem, varno in zakonito prenesejo čez mejo na Irskem in v preostali del enotnega trga.

Glede na navedeno in s ciljem, da se ohrani celovitost notranjega trga glede embalaže in odpadne embalaže, se predlaga, da se Direktiva (EU) 2019/904 vključi na seznam določb prava Unije, ki se uporablja za Severno Irsko, pod naslovom „odpadki“ v Prilogi 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski.

3.2.2. *Direktiva Sveta 2011/91/EU o označbah ali znakih za identifikacijo serije, v katero spada živilo*²

Direktiva 2011/91/EU določa splošna in horizontalna pravila za upravljanje skupnega sistema za identifikacijo serij. Uvaja splošno obveznost označevanja serij, določa izjeme od te obveznosti, nosilec dejavnosti nalaga odgovornost za skladnost in vsebuje specifikacije za vsebino označbe in njeno namestitvev na živilih.

Oznaka serije je uporaben vir informacij v primeru sporov glede živil ali kadar so ta nevarna za zdravje potrošnikov. Nosilec živilske dejavnosti olajšuje upravljanje umika nevarnih živil s trga, tako v smislu hitre identifikacije serije nevarnih živil kot njenega pravočasnega umika s trga. Je nepogrešljivo orodje za nacionalne organe v okviru preiskav goljufij na področju živil.

Čeprav na mednarodni ravni obstaja splošna obveznost navedbe proizvodne serije ali serije pakiranja predpakiranih živil (splošni standard *Codex Alimentarius* za označevanje predpakiranih živil), navedena direktiva določa posebne skupne zahteve, ki presegajo to obveznost. Nazadnje, da bi se živila, ki vstopajo v Evropsko unijo iz tretjih držav, zakonito tržila v Uniji, morajo izpolnjevati zahteve glede sledljivosti iz zakonodaje Unije.

Nazadnje, Direktiva 2011/91/EU dopolnjuje obveznosti iz Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane, ki je že vključena v Prilogo 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski.

Glede na navedeno in s ciljem, da se ohrani enotnost notranjega trga ter zdravje in varnost državljanov Unije, se predlaga, da se Direktiva 2011/91/EU vključi na seznam določb prava Unije, ki se za „Živila – splošno“ uporablja za Severno Irsko, v Prilogi 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski.

3.2.3. *Direktiva Sveta 66/401/EGS z dne 14. junija 1966 o trženju semen krmnih rastlin*³

Direktiva 66/401/EGS določa pravila za trženje semen krmnih rastlin v Uniji. Vključuje zahteve v zvezi z identiteto, zdravjem in kakovostjo ter certifikacijskimi ukrepi za navedena semena, na podlagi katerih se lahko prosto tržijo v Uniji.

Glede na navedeno in s ciljem, da se ohrani trženje krmnih rastlin v Uniji, se predlaga, da se Direktiva 66/401/EGS vključi na seznam določb prava Unije, ki se za „rastlinski razmnoževalni material“ uporablja za Severno Irsko, v Prilogi 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski.

² UL L 334, 16.12.2011, str.1.

³ UL 125, 11.7.1966, str. 2298.

3.2.4. *Direktiva Sveta 98/56/ES z dne 20. julija 1998 o trženju razmnoževalnega materiala okrasnih rastlin*⁴

Direktiva 98/56/ES določa pravila za trženje razmnoževalnega materiala okrasnih rastlin v Uniji. Vključuje zahteve v zvezi s kakovostjo in zdravjem navedenega materiala, na podlagi katerih se lahko prosto tržijo v Uniji.

Glede na navedeno in s ciljem, da se ohrani trženje razmnoževalnega materiala okrasnih rastlin v Uniji, se predlaga, da se Direktiva 98/56/ES vključi na seznam določb prava Unije, ki se za „rastlinski razmnoževalni material“ uporablja za Severno Irsko, v Prilogi 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski.

3.2.5. *Direktiva Sveta 2008/72/ES z dne 15. julija 2008 o trženju razmnoževalnega in sadilnega materiala zelenjadnic, razen semena*⁵

Direktiva Sveta 2008/72/ES določa pravila za trženje razmnoževalnega in sadilnega materiala zelenjadnic v Uniji. Vključuje zahteve v zvezi z identiteto, zdravjem in kakovostjo ter nadzornimi ukrepi za navedeni material, na podlagi katerih se lahko prosto trži v Uniji.

Glede na navedeno in s ciljem, da se ohrani trženje razmnoževalnega in sadilnega materiala zelenjadnic v Uniji, se predlaga, da se Direktiva 2008/72/ES vključi na seznam določb prava Unije, ki se za „rastlinski razmnoževalni material“ uporablja za Severno Irsko, v Prilogi 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski.

3.2.6. *Uredba Sveta (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami*⁶

Uredba Sveta (ES) št. 111/2005 izvaja Konvencijo Združenih narodov zoper nezakonit promet mamil in psihotropnih snovi, sprejeto na Dunaju 19. decembra 1988, katere pogodbenica je Skupnost. Namen Uredbe (ES) št. 111/2005 je zlasti prenos člena 12 te konvencije v pravo Unije, in sicer z določitvijo pravil Skupnosti o trgovini s snovmi, ki se pogosto uporabljajo v nezakoniti proizvodnji prepovedanih drog in psihotropnih snovi, in z vzpostavitvijo sistema za spremljanje trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Unijo in tretjimi državami.

Poleg tega je Uredba (ES) št. 111/2005 neločljivo povezana z Uredbo (ES) št. 273/2004 Evropskega parlamenta in Sveta o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah, ki je vključena v Prilogo 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski: samo kombinacija teh dveh instrumentov zagotavlja skladen in vseobsegajoč sistem nadzora predhodnih sestavin za prepovedane droge. Z uporabo samo Uredbe (ES) št. 273/2004, kot je sedaj določeno v Protokolu o Irski/Severni Irski, bi nastala vrzel v sistemu nadzora nad predhodnimi sestavinami za prepovedane droge, saj ne bi bilo spremljanja in nadzora uvoza/tranzita/izvoza predhodnih sestavin za prepovedane droge prek Severne Irske, ki bi tako postala privlačna regija za proizvodnjo prepovedanih drog. Poleg tega bi se lahko zaradi neobstoja trde meje med Severno Irsko in Republiko Irsko predhodne sestavine za prepovedane droge, ki bi se preusmerile prek Severne Irske, zlahka vnesle v Republiko Irsko (in od tam v druge dele EU), kjer bi se lahko uporabile za proizvodnjo prepovedanih drog.

⁴ UL L 226, 13.8.1998, str. 16.

⁵ UL L 205, 1.8.2008, str. 28.

⁶ UL L 22, 26.1.2005, str. 1.

Glede na navedeno in s ciljem, da se ohrani sistem nadzora predhodnih sestavin za prepovedane droge v Uniji, se predlaga, da se Uredba (ES) št. 111/2005 vključi na seznam določb prava Unije, ki se za „kemikalije in sorodno“ uporablja za Severno Irsko, v Prilogi 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski.

3.2.7. *Uredba (EU) 2019/880 Evropskega parlamenta in Sveta o vnosu in uvozu predmetov kulturne dediščine*⁷

Cilj Uredbe (EU) 2019/880 je ohranjanje kulturne dediščine človeštva in preprečevanje nezakonite trgovine s predmeti kulturne dediščine, ki ne izvirajo iz EU, zlasti če lahko taka trgovina prispeva k financiranju terorizma. Uredba v ta namen prepoveduje kakršen koli vnos predmetov kulturne dediščine, ki so bili nezakonito izvoženi iz tretje države, v Unijo. Ta splošna prepoved se bo uporabljala od 28. decembra 2020. Uredba določa tudi sistematične kontrole predmetov kulturne dediščine, ki ne izvirajo iz EU, ob uvozu v Unijo. Ker sistem kontrole dokumentov – uvoznih dovoljenj in izjav uvoznikov – temelji na centraliziranem elektronskem sistemu, se bo začel uporabljati, ko bo ta sistem IT začel delovati, in sicer najpozneje 28. junija 2025.

Če se Uredba (EU) 2019/880 ne vključi na seznam določb prava Unije, ki se uporabljajo za Severno Irsko, bi lahko predmeti kulturne dediščine, ki so bili plenjeni ali ukradeni iz tretjih držav, vključno z Združenim kraljestvom, pridobili dostop do notranjega trga Unije prek Severne Irske, saj med Severno Irsko in Republiko Irsko ne bo trde meje, tako da tam ne bo nadzora carinskih organov ali drugih organov kazenskega pregona. Goljufi bi nedvomno izkoristili priložnost, da se pri uvozu izognejo kontroli Unije, zaradi česar bi navedena uredba postala neučinkovita.

Glede na navedeno in s ciljem, da se ohrani celovitost notranjega trga glede uvoza predmetov kulturne dediščine, se predlaga, da se Uredba (EU) 2019/880 vključi na seznam določb prava Unije, ki se uporablja za Severno Irsko, pod naslovom „drugo“ v Prilogi 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski.

3.2.8. *Uredba (EU) 2019/287 Evropskega parlamenta in Sveta o izvajanju dvostranskih zaščitnih klavzul in drugih mehanizmov, ki omogočajo začasen preklic preferencialov v nekaterih trgovinskih sporazumih, sklenjenih med Evropsko unijo in tretjimi državami*⁸

Uredba (EU) 2019/287 vsebuje določbe za izvajanje dvostranskih zaščitnih klavzul in drugih mehanizmov za začasno opustitev tarifnih preferencialov ali druge preferencialne obravnave iz trgovinskih sporazumov, sklenjenih med Unijo in tretjimi državami. Ta uredba se uporablja zlasti za najnovejše trgovinske sporazume, ki jih je Unija sklenila na primer z Japonsko ali Singapurjem.

Priloga 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski vsebuje seznam vseh predpisov Unije o dvostranskih zaščitnih ukrepih. Uredba (EU) 2019/287 ob pripravi seznama iz Priloge 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski ni bila v veljavi.

Glede na navedeno in s ciljem, da se ohrani uporaba vseh trgovinskih ukrepov EU za blago, vneseno na Severno Irsko, za katero obstaja tveganje, da se bo pozneje gibalo v Unijo, se predlaga, da se Uredba (EU) 2019/287 vključi na seznam določb prava Unije, ki se uporablja za Severno Irsko, pod naslovom „predpisi o dvostranskih zaščitnih ukrepih“ v Prilogi 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski.

⁷ UL L 151, 7.6.2019, str. 1.

⁸ UL L 53, 22.2.2019, str. 1.

3.2.9. *Pojasnjevalna opomba o področju uporabe Uredbe (EU) št. 978/2012⁹*

Uredba (EU) št. 978/2012 uporablja shemo splošnih tarifnih preferencialov (GSP) Unije. Da se zagotovita pravilno delovanje in celovitost GSP Unije ter Protokola o Irski/Severni Irski, bi bilo treba Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko izključiti iz nekaterih elementov področja uporabe tega akta.

Glede na navedeno se predlaga, da se pod naslovom „4. Splošni trgovinski vidiki“ pod vnosom za Uredbo (EU) št. 978/2012 vstavi opomba, da se brez poseganja v dejstvo, da se tarifni preferenciali za države upravičenke v skladu s splošno shemo preferencialov Unije v Združenem kraljestvu uporabljajo za Severno Irsko:

- sklicevanja na „državo članico“ v členu 9(1)(c) (ii) in poglavju VI [Določbe o zaščiti in nadzoru] Uredbe (EU) št. 978/2012 ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo;
- sklicevanja na „trg Unije“ v členu 2(k) in poglavju VI [Določbe o zaščiti in nadzoru] Uredbe (EU) št. 978/2012 ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo trg Združenega kraljestva; ter
- sklicevanja na „proizvajalce Unije“ in „industrijo Unije“ v Uredbi (EU) št. 978/2012 ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo proizvajalce oziroma industrijo Združenega kraljestva.

3.2.10. *Pojasnjevalna opomba o področju uporabe osnovnih predpisov in ukrepov trgovinske zaščite Unije*

Osnovni predpisi Unije o trgovinski zaščiti so vključeni v Prilogo 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski. Za zagotovitev pravilnega delovanja in celovitosti predpisov Unije o trgovinski zaščiti in Protokola o Irski/Severni Irski bi bilo treba pojasniti področje uporabe nekaterih aktov v Združenem kraljestvu v zvezi s Severno Irsko.

Glede na navedeno se predlaga, da se pod naslovom „5. Instrumenti trgovinske zaščite“ vstavi opomba, da se brez poseganja v dejstvo, da se ukrepi trgovinske zaščite Unije v Združenem kraljestvu uporabljajo za Severno Irsko, sklicevanja na „države članice“ ali „Unijo“ v Uredbi (EU) 2016/1036, Uredbi (EU) 2016/1037, Uredbi (EU) 2015/478 in Uredbi (ES) 2015/755 ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo. Poleg tega lahko uvozniki, ki so plačevali protidampinške ali izravnalne dajatve Unije na uvoz blaga, carinjenega na Severnem Irskem, zaprosijo za povračilo takih dajatev izključno v skladu s členom 11(8) Uredbe (EU) 2016/1036 oziroma členom 21 Uredbe (EU) 2016/1037.

3.2.11. *Pojasnjevalna opomba o področju uporabe dvostranskih zaščitnih ukrepov Unije*

Osnovni predpisi Unije o dvostranskih zaščitnih ukrepih so vključeni v Prilogo 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski. Za zagotovitev pravilnega delovanja in celovitosti predpisov Unije in Protokola o Irski/Severni Irski bi bilo treba pojasniti področje uporabe nekaterih aktov v Združenem kraljestvu v zvezi s Severno Irsko.

Brez poseganja v dejstvo, da se dvostranski zaščitni ukrepi Unije v Združenem kraljestvu uporabljajo za Severno Irsko, se sklicevanja na „države članice“ ali „Unijo“ v predpisih, navedenih v oddelku 6 „Predpisi o dvostranskih zaščitnih ukrepih“, ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo.

⁹ UL L 303, 31.10.2012, str. 1.

3.3. Priloga I k Sporazumu o izstopu glede koordinacije sistemov socialne varnosti

Del I Priloge I k Sporazumu o izstopu vsebuje sklepe in priporočila Upravne komisije za koordinacijo sistemov socialne varnosti, ki jih morata Unija in Združeno kraljestvo ustrezno upoštevati pri uporabi pravil o koordinaciji sistemov socialne varnosti (glej člen 31 Sporazuma o izstopu).

Upravna komisija za koordinacijo sistemov socialne varnosti je 19. decembra 2018 odobrila Sklep št. F3¹⁰ o razlagi člena 68 Uredbe (ES) št. 883/2004 v zvezi z metodo izračuna razlike v obliki dodatka. Ta sklep se uporablja od 16. julija 2019, vendar ni naveden v delu I Priloge I in bi ga bilo treba dodati.

Upravna komisija za koordinacijo sistemov socialne varnosti je 27. junija 2019 odobrila Sklep št. E7¹¹ o praktičnih pravilih za sodelovanje in izmenjavo podatkov, ki se uporabljajo od 3. julija 2019 in dokler se ne bo v državah članicah začela v celoti izvajati elektronska izmenjava informacij o socialni varnosti (EESSI). Vendar ta sklep ni naveden v Prilogi I k Sporazumu o izstopu in bi ga bilo treba dodati.

4. PRAVNA PODLAGA

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Sklep, k sprejetju katerega je Skupni odbor pozvan, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo zavezujoč za pogodbenici v skladu s členom 166(2) Sporazuma.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

Edini cilj in vsebina predvidenega akta se po eni strani nanaša na spremembo Sporazuma, da bi se odstranilo izpuščeno in odpravile pomanjkljivosti, ne da bi se spremenile bistvene sestavine Sporazuma, po drugi strani pa na spremembo Sporazuma v primeru, ki ga slednji izrecno predvideva.

Sklenitev Sporazuma je temeljila na členu 50(2) Pogodbe o Evropski uniji.

Zato, in v skladu s temeljnim načelom, da se akt lahko spremeni le z aktom iste vrste, je materialna pravna podlaga za predlagani sklep člen 50(2) Pogodbe o Evropski uniji.

4.1. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 50(2) Pogodbe o Evropski uniji v povezavi s členom 218(9) PDEU.

5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Ker bo s sklepom Skupnega odbora spremenjen Sporazum o izstopu, je primerno, da se po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

¹⁰ UL C 215, 26.6.2019, str. 2.

¹¹ UL C 73, 6.3.2020, str. 5.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo, v zvezi s sprejetjem sklepa o spremembi Sporazuma

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 50(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o izstopu) je Unija sklenila s Sklepom Sveta (EU) 2020/135¹² z dne 30. januarja 2020, veljati pa je začel 1. februarja 2020.
- (2) Člen 164(5)(d) Sporazuma o izstopu pooblašča Skupni odbor, da sprejme sklepe o spremembi navedenega sporazuma, če so take spremembe potrebne za popravljanje napak, odstranjevanje izpuščenega ali drugih pomanjkljivosti ali obravnavanje razmer, ki v času podpisa Sporazuma niso bile predvidene, in če se s takimi sklepi ne spreminjajo bistvene sestavine navedenega sporazuma. V skladu s členom 166(2) Sporazuma o izstopu so sklepi, ki jih sprejme Skupni odbor, zavezujoči za Unijo in Združeno kraljestvo, Unija in Združeno kraljestvo pa izvajata te sklepe, ki imajo enak pravni učinek kot Sporazum o izstopu. V skladu s členom 182 Sporazuma o izstopu je Protokol o Irski/Severni Irski sestavni del navedenega sporazuma.
- (3) Nekateri datumi iz Sporazuma o izstopu so ob njegovem začetku veljavnosti že potekli, zato bi jih bilo treba zaradi pravne varnosti skupaj z ustreznimi prilagoditvami spremeniti.
- (4) Člen 145 Sporazuma o izstopu ne vsebuje določb, ki urejajo nepovratna sredstva iz Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, dodeljena upravičencem iz Združenega kraljestva pred koncem prehodnega obdobja, zato bi ga bilo treba v zvezi s tem dopolniti, da se zagotovi pravna varnost v zvezi s tekočimi nepovratnimi sredstvi.
- (5) Po pomoti v delu I Priloge I k Sporazumu o izstopu nista navedena dva sklepa Upravne komisije za koordinacijo sistemov socialne varnosti, v Prilogi 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski pa ni navedenih osem aktov, ki so bistveni za uporabo pravil notranjega trga blaga na Severnem Irskem. Te sklepe in akte bi bilo zato treba dodati v navedeni prilogi. Poleg tega je treba dodati tudi tri opombe za podrobnejšo opredelitev področja uporabe nekaterih konkretnih aktov iz Priloge 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski. Te opombe bi bilo zato treba dodati v Prilogo 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski.

¹² UL L 29, 31.1.2020, str. 1.

- (6) Skupni odbor bi moral v skladu s členom 164(5)(d) Sporazuma o izstopu sprejeti sklep za odstranjanje izpuščenega in drugih pomanjkljivosti.
- (7) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru –
SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o izstopu, o sklepu Skupnega odbora, ki se sprejme v skladu s členom 164(5)(d) Sporazuma, je spremeniti Sporazum o izstopu:

- 1) v naslovu člena 135 se besedilo „proračunoma Unije za leti 2019 in 2020 in njegovo sodelovanje pri njunem izvajanju“ nadomesti z besedilom „proračunu Unije za leto 2020 in njegovo sodelovanje pri izvajanju tega proračuna“, v odstavku 1 pa se besedilo „leti 2019 in 2020 v skladu s četrtrim delom prispeva k proračunoma Unije in sodeluje pri njunem izvajanju“ nadomesti z besedilom „leto 2019 v skladu s četrtrim delom prispeva k proračunu Unije in sodeluje pri njegovem izvajanju“;
- 2) v členu 137 se v naslovu in v prvem pododstavku odstavka 1 besedilo „letih 2019 in“ nadomesti z besedo „letu“;
- 3) Člen 143(1) se spremeni:
 - (a) v drugem pododstavku se besedilo „31. julija 2019“ nadomesti z besedilom „31. julija 2020“;
 - (b) tretji odstavek se nadomesti z naslednjim:

„V konsolidiranih računovodskih izkazih Unije za leto 2020 se plačila iz rezervacij iz točke (b) drugega pododstavka od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma do 31. decembra 2020 razkrijejo za iste finančne operacije, kot so navedene v tem odstavku, ki pa so sprejete na datum začetka veljavnosti tega sporazuma ali po njem.“;
- 4) v drugem pododstavku člena 144(1) se besedilo „31. julija 2019“ nadomesti z besedilom „31. julija 2020“;
- 5) v členu 145 se doda naslednji odstavek:

„V zvezi s projekti v okviru Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, ustanovljenega s Protokolom 37 k Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, ki temeljijo na sporazumih o dodelitvi nepovratnih sredstev, podpisanih do konca prehodnega obdobja, se veljavno pravo Unije še naprej uporablja za Združeno kraljestvo in v njem po koncu prehodnega obdobja in do zaključka projektov. Veljavno pravo Unije vključuje zlasti naslednje določbe, vključno z njihovimi morebitnimi spremembami, ne glede na datum sprejetja, začetka veljavnosti ali začetka uporabe sprememb:

 - (a) Odločbe Sveta 2003/76/ES¹³, 2003/77/ES¹⁴ in 2008/376/ES¹⁵;

¹³ Odločba Sveta 2003/76/ES z dne 1. februarja 2003 o določitvi ukrepov za izvajanje Protokola o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ESPJ in o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo, ki je priložen k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti (UL L 29, 5.2.2003, str. 22).

- (b) akti iz člena 138(2)(a) in (c) do (e).“;
- 6) člen 150 se spremeni:
- (a) odstavek 4 se spremeni:
- (i) v četrtem stavku se besedilo „15. decembra“ nadomesti z besedilom „15. oktobra“, besedilo „2019“ pa se nadomesti z besedilom „2020“;
- (ii) v petem stavku se besedilo „15. decembra 2030“ nadomesti z besedilom „15. oktobra 2031“;
- (b) odstavek 8 se spremeni:
- (i) v prvem pododstavku se besedilo „2019“ nadomesti z besedilom „2020“;
- (ii) v prvem stavku drugega pododstavka se besedilo „2020“ nadomesti z besedilom „2021“;
- 7) v Prilogi 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski se vstavijo naslednje opombe:
- (a) pod točko „4. Splošni trgovinski vidiki“, ki sledi vnosu „Uredba (EU) št. 978/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o uporabi sheme splošnih tarifnih preferencialov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 732/2008“:
- „Brez poseganja v dejstvo, da se tarifni preferenciali za države upravičenke v skladu s splošno shemo preferencialov Unije v Združenem kraljestvu uporabljajo za Severno Irsko, se:
- sklicevanja na „državo članico“ v členu 9(1)(c) (ii) in poglavju VI [Določbe o zaščiti in nadzoru] Uredbe (EU) št. 978/2012 ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo;
 - sklicevanja na „trg Unije“ v členu 2(k) in poglavju VI [Določbe o zaščiti in nadzoru] Uredbe (EU) št. 978/2012 ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo trg Združenega kraljestva; ter
 - sklicevanja na „proizvajalce Unije“ in „industrijo Unije“ v Uredbi (EU) št. 978/2012 ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo proizvajalce oziroma industrijo Združenega kraljestva.“;
- (b) pod točko „5. Instrumenti trgovinske zaščite“ pod naslovom oddelka:
- „Brez poseganja v dejstvo, da se ukrepi trgovinske zaščite Unije v Združenem kraljestvu uporabljajo za Severno Irsko, se sklicevanja na „države članice“ ali „Unijo“ v Uredbi (EU) 2016/1036, Uredbi (EU) 2016/1037, Uredbi (EU) 2015/478 in Uredbi (ES) 2015/755 ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo. Poleg

¹⁴ Odločba Sveta 2003/77/ES z dne 1. februarja 2003 o določitvi večletnih finančnih smernic za upravljanje sredstev ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji za upravljanje sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo (UL L 29, 5.2.2003, str. 25).

¹⁵ Odločba Sveta 2008/376/ES z dne 29. aprila 2008 o sprejetju Raziskovalnega programa Raziskovalnega sklada za premog in jeklo in o večletnih tehničnih smernicah za ta program (UL L 130, 20.5.2008, str. 7).

tega lahko uvozniki, ki so plačevali protidampinške ali izravnalne dajatve Unije na uvoz blaga, carinjenega na Severnem Irskem, zaprosijo za povračilo takih dajatev izključno v skladu s členom 11(8) Uredbe (EU) 2016/1036 oziroma členom 21 Uredbe (EU) 2016/1037.“;

- (c) pod točko „6. Predpisi o dvostranskih zaščitnih ukrepih“ pod naslovom oddelka:

„Brez poseganja v dejstvo, da se dvostranski zaščitni ukrepi Unije v Združenem kraljestvu uporabljajo za Severno Irsko, se sklicevanja na „države članice“ ali „Unijo“ v spodaj navedenih uredbah ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo.“;

- 8) v Prilogi 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski se dodajo naslednji akti:

- pod točko „6. Predpisi o dvostranskih zaščitnih ukrepih“: Uredba (EU) 2019/287 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. februarja 2019 o izvajanju dvostranskih zaščitnih klavzul in drugih mehanizmov, ki omogočajo začasen preklic preferencialov v nekaterih trgovinskih sporazumih, sklenjenih med Evropsko unijo in tretjimi državami¹⁶;
- pod točko „23. Kemikalije in sorodno“: Uredba Sveta (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami¹⁷;
- pod točko „25. Odpadki“: Direktiva (EU) 2019/904 o zmanjšanju vpliva nekaterih plastičnih proizvodov na okolje¹⁸;
- pod točko „29. Živila – splošno“: Direktiva Sveta 2011/91/EU o označbah ali znakih za identifikacijo serije, v katero spada živilo¹⁹;
- pod točko „42. Rastlinski razmnoževalni material“: Direktiva Sveta 66/401/EGS z dne 14. junija 1966 o trženju semen krmnih rastlin²⁰; Direktiva Sveta 98/56/ES z dne 20. julija 1998 o trženju razmnoževalnega materiala okrasnih rastlin²¹; in Direktiva Sveta 2008/72/ES z dne 15. julija 2008 o trženju razmnoževalnega in sadilnega materiala zelenjadnic, razen semena²²;
- pod točko „47. Drugo“: Uredba (EU) 2019/880 Evropskega parlamenta in Sveta o vnosu in uvozu predmetov kulturne dediščine²³;

- 9) v delu I Priloge I k Sporazumu o izstopu se dodata naslednja akta:

- pod naslov „Elektronska izmenjava podatkov (serija E)“: Sklep št. E7 Upravne komisije za koordinacijo sistemov socialne varnosti o praktičnih pravilih za sodelovanje in izmenjavo podatkov, dokler se ne bo v državah članicah začela v celoti izvajati elektronska izmenjava informacij o socialni varnosti (EESSI)²⁴;

¹⁶ UL L 53, 22.2.2019, str. 1.

¹⁷ UL L 22, 26.1.2005, str. 1.

¹⁸ UL L 155, 12.6.2019, str. 1.

¹⁹ UL L 334, 16.12.2011, str. 1.

²⁰ UL 125, 11.7.1966, str. 2298.

²¹ UL L 226, 13.8.1998, str. 16.

²² UL L 205, 1.8.2008, str. 28.

²³ UL L 151, 7.6.2019, str. 1.

²⁴ UL C 73, 6.3.2020, str. 5.

- pod naslov „Družinska nadomestila (serija F)“: Sklep št. F3²⁵ Upravne komisije za koordinacijo sistemov socialne varnosti o razlagi člena 68 Uredbe (ES) št. 883/2004 v zvezi z metodo izračuna razlike v obliki dodatka.

Člen 2

Sklep Skupnega odbora se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

²⁵ UL C 215, 26.6.2019, str. 2.